

Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.,

Vás srdečně zve na přednášku

## **Латгале – мультилингвальный регион балто-славянского пограничья**

кterou prosloví **dr. Anna Stafecka**  
(LU Latviešu valodas institūts)

Přednáška se uskuteční ve středu **10. dubna 2019 ve 14:00 hod.**  
ve Slovanském ústavu AV ČR, Valentinská 1, Praha 1, 3. patro  
(zvoňte, prosím, na sekretariát).

### Anotace

Балто-славянские контакты, как известно, являются очень древними. Славянские и балтские племена исторически находились рядом, между ними развивались экономические связи, которые оказали свое влияние не только на материальную культуру, но и на язык в виде грамматических и лексических заимствований. В основном были это лексические единицы, связанные с православием и торговлей.

В докладе будет рассмотрена языковая ситуация в восточном регионе Латвии – Латгале, который граничит с Россией и Беларусью. Как историческая, так и языковая ситуация этого региона отличается от остальной части Латвии. Почти 300 лет (с 1629 по 1917 г.) восточный регион нынешней Латгале был отделен от этнической территории остальных латышей государственной границей и остался под властвованием Речи Посполитой, потом – царской России. Здесь проживали не только местные латыши, т. е. латгалыцы, а также и литовцы, поляки, белорусы, евреи, а на самом востоке – эстонцы. В XVII веке сюда переселились русские старообрядцы. Здесь образовалась своеобразная культурная и языковая ситуация, а в начале XVIII века – также своя письменность на базе местных говоров и польской орфографии.

В докладе будет также обращено внимание на обзор современной мультилингвальной ситуации Латгале и рассмотрено влияние славянских языков (польского, белорусского и русского) на местные говоры и современную языковую ситуацию и топонимическую систему данного региона нашего времени.